

Panasonic

Operating Instructions (Household) Facial Ionic Steamer

Model No. EH-SA31



English	2
Deutsch	16
Français	29
Italiano	42
Español	55

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- After use, the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Please do not drain the water through the steam outlet. Doing so may cause hot water to spray out when the power is turned on, as water droplets collect in the steam outlet. This can cause burns or scalding.

Thank you for purchasing this Panasonic product. Please read all instructions before use.

Safety precautions

To ensure proper operation of this appliance, please read carefully all the safety precautions before use. The safety precautions are provided to help you with the correct and safe operation of this appliance so that you may avoid injuries to yourself and others as well as damage to property. The safety precautions are defined as follows.

ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS!

⚠ WARNING:

This message indicates potentially hazardous actions and situations, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION:

This message indicates potentially hazardous actions and situations, which, if not avoided, could result in personal injury or property damage.

⚠ WARNING!

- Do not use this product near a full bath, sink, or any vessel containing water.
- Do not use the appliance by persons who are unable to feel heat.
 - Doing so may result in burns or scalding.
- Do not use the appliance for uses other than facial care.
 - Doing so may result in burns, scalding, electric shock, injury or health problems.
- Immediately stop using if you experience any pain or abnormalities on your skin or throughout your body.

The following persons should not use this appliance.

 - Women who are pregnant or currently in a menstrual period
(May cause skin problems due to hormone imbalance.)
 - Persons who have allergies
 - Persons with skin diseases, atopic dermatitis, or sensitive skin
 - Persons with skin problems, such as dermatitis, severe sunburns, etc.
 - Persons with skin injuries, eczema, swelling, etc.
 - Failure to do so may result in problems with skin or body.
- When unplugging the plug or appliance plug, hold the plug or appliance plug by its outer casing.

(Do not touch any metal part on the plug.)

Unplug when performing maintenance.

 - Failure to do so may result in accident or injury.
- Turn the power off and unplug when not using.
 - Failure to do so may result in fire or ignition.
- Periodically clean to ensure dust does not accumulate on the plug and appliance plug.
 - Humidity, etc., may cause the insulation to fail.
- Always use the power cord specific to the appliance. In addition, do not use the power cord with any other appliance.
 - Failure to do so may result in fire.
- When storing, do not wrap the power cord around the appliance.
 - Doing so may cause deformation of the cord, and appliance failure.

- Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.
Ensure that the plug and appliance plug are plugged in completely.
 - Failure to do so may result in fire, electric shock, burns or scalding.
- Do not use the appliance under the following conditions.
 - When the cord or plug is damaged or becomes hot.
 - When the plug is loose in the power outlet.
 Do not damage, modify, unreasonably bend, pull, or twist the cord.
 Do not place anything heavy on the cord and do not pinch the cord.
 Do not let pins or dirt get attached to the end of the appliance plug.
 - Doing so may result in fire, electric shock, short circuit, burns or scalding.
- Do not plug or unplug the plug and appliance plug into power outlets and the main unit with wet hands. In addition, do not use the appliance with wet hands.
 - Doing so may result in electric shock or short circuit.
- Do not use or store the appliance in bathroom or in other rooms with high humidity. Do not place the appliance where it may get wet (such as next to wash basin).
 - Doing so may result in electric shock or fire due to insulation deterioration.
- Store in a location that is out of the reach of infants. Do not allow infants to use the appliance.
Do not allow a child to lick the appliance plug.
 - Doing so may result in burns, electric shock or scalding.
- Do not use the appliance near flammable substances (alcohol, thinner, benzene, enamel remover, aerosol sprays, etc.).
 - Doing so may result in explosion or fire.
- Do not immerse the appliance in water. Use the water supply tank to supply water to the appliance, and make sure that the appliance and the power switch do not get wet when filling the water tank.
 - Doing so may result in fire, electric shock, short circuit or burns.
- Do not drop or hit the appliance. If this appliance sustains damage from being dropped or hit, please do not continue to use it.
 - Doing so may result in electric shock or fire.
- Do not insert metal objects such as pins, wires, or any other foreign objects in the steam outlet, and do not block the steam outlet.
 - Doing so may result in electric shock.
- Do not attempt to modify, disassemble, or repair the appliance. Contact the store where the appliance was purchased or an authorized Panasonic service center for repairs.
 - Doing so may cause injury due to fire or abnormal operation.

CAUTION!

- When disposing of the water after use, hold the appliance so that your hands are not exposed to the hot water.
Exercise caution with the hot temperature of the water supply tank after use.
 - Failure to do so may result in burns.
- Use only distilled water or purified water.
 - Failure to do so may result in equipment malfunction, or in serious cases, burns or scalding.
- Keep your hands away from the steam when operating the power switch. Keep your face and hands at least 20 cm from the nozzle.
Do not tilt, shake, or move the appliance during use or within 10 minutes after use. Doing so may cause hot water to spill out, or a large volume of steam to be

emitted from the steam outlet.

Use on a flat surface. Not for handheld use.

Do not attach or remove the water supply tank during use or within 10 minutes after use.

Do not touch or look into the steam outlet during use.

Steam continues to be emitted (for about 1 minute) after the power has been cut off. Stay away from the steam outlet immediately after use.

Except when cleaning, do not shake the main unit when it contains water.

Warnings regarding your skin

- Excessive use is detrimental to the skin.

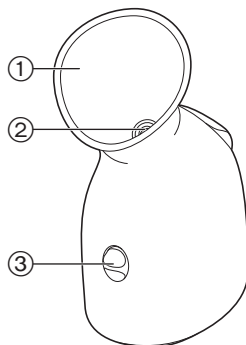
Initially, the appliance should only be used once a day, and a maximum of 2 to 3 times a week. After about a month of use, the appliance can be used daily.

Adjust frequency, time, etc., while observing the condition of your skin.

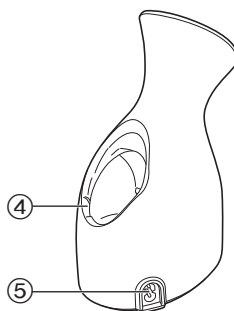
- Stop using the appliance if skin troubles occur while using the steam.
- Basic skin care is required after using the steam.

Not performing skin care after using the steam may cause the moisture in your skin to evaporate easily, drying out your skin.

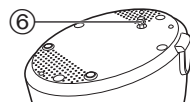
Parts identification

A


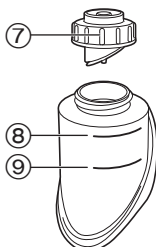
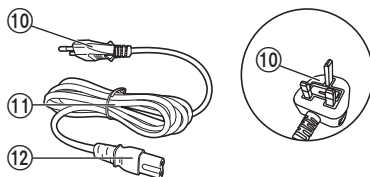
Front



Back



Bottom

B

C

A Main unit

- ① Nozzle
- ② Steam outlet
- ③ Power switch
- ④ Water outlet
- ⑤ Appliance socket
- ⑥ Inclination switch

B Water supply tank

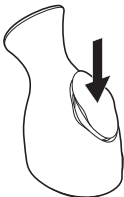
- ⑦ Water supply cap
- ⑧ "FULL" mark
- ⑨ "HALF" mark

C Power cord

- ⑩ Plug
- ⑪ Cord
- ⑫ Appliance plug

- The shape of the plug differs on the area.
- When the appliance is used for the first time, some water may remain around the water supply tank. This is residual water used for inspection in the factory, and does not cause any sanitation problems.

Preparation

- 1 Place the main unit on a flat, level surface.**
 - Place the appliance on a flat, level and solid surface, such as a desk, etc., when using. Do not hold the appliance in your hands during use.
 - If the appliance is not standing straight, the water supply tank cannot supply water to the main unit, and the main unit will not be able to release steam.
- 2 Remove the water supply tank from the main unit.**
 - Pull up on the water supply tank.
- 3 Turn and open the water supply cap.**
- 4 Fill the water supply tank with water and close the water supply cap.**
 - The steam lasts for about 6 minutes when the water is filled to "FULL" mark and for about 3 minutes when the water is filled to "HALF" mark.
- 5 Wipe away any water on the surface of the water supply tank.**
- 6 Attach the water supply tank to the main unit.**
 - Push the water supply tank into the main unit until it clicks.
 - Water is supplied to the main unit and the water in the tank decreases when the water supply tank is attached the main unit.
 - If the water supply tank is repeatedly attached and removed, water may begin to leak from the water outlet.

Use only distilled water or purified water.

Since the service life of the appliance may shorten depending on water quality, the use of distilled water or purified water is recommended. Please purchase them separately.

The following types of water cannot be used due to its high mineral content.

- Tap water
- Mineral water
- Geothermal water
- Acidulated water
- Groundwater
- Ionized Alkaline water

Caution:

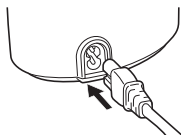
Do not mix with anything.

Do not mix the water with any other substance, such as lotion, aromatic oil, etc. Doing so may cause burns, malfunctions, or shorten the life of the main unit.

How to use the steamer

1 Insert the appliance plug into the main unit.

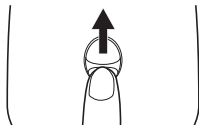
2 Plug in the plug into the power outlet.



3 Slide the power switch upwards to turn on the appliance.

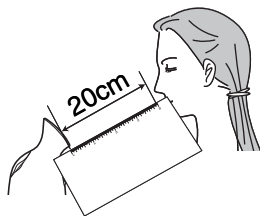
The steam is released after about 1 minute.

- A whizzing may be heard. This is the sound of electric discharge which is normal.
- A little hot water may be sprayed out when the main unit starts emitting steam. This is not a malfunction.



4 Direct the steam to your face.

- Keep your face at least 20 cm away from the nozzle.
- When using the appliance for the first time, or if it is difficult to judge the distance, use the attached "Distance Guide" to determine the correct distance between the nozzle and the area to be exposed to steam.
- To ensure that the steam covers your entire face, direct the steam to the top of your chin.

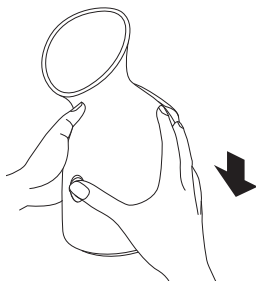


The steam stops after about 6 minutes when the water is filled to "FULL" mark and after about 3 minutes when the water is filled to "HALF" mark. (The duration of steam changes with the amount of water that is filled)

- When the remaining water is low, the way that the steam is emitted changes. This is not a malfunction.
- If there is no water in the water supply tank, no steam will emit from the steam outlet. Please turn off the appliance and add water after allowing the appliance to cool down for at least 10 minutes.

5 Slide the power switch downwards to turn off the appliance.

- After using the appliance, take care of your skin by moisturizing with lotion, performing cleansing, etc. If you do not take care of your skin, water will evaporate from it, making it dry.



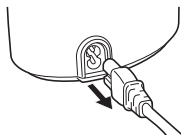
After use

- Do not tilt, shake, or transport the main unit within 10 minutes after use.
- Be sure to discard the water in the tank and the main unit every time after use. Failure to do so may cause adhering of water stains or unusual odors.

1 Leave the appliance alone to cool for at least 10 minutes.

2 Remove the plug from the power outlet.

3 Remove the appliance plug from the main unit.



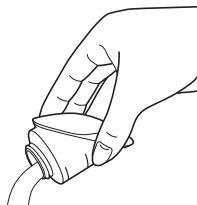
4 Remove the water supply tank from the main unit.

- Pull up on the water supply tank.
- Remove the tank in a water-safe location as water droplets may drip from the tank.



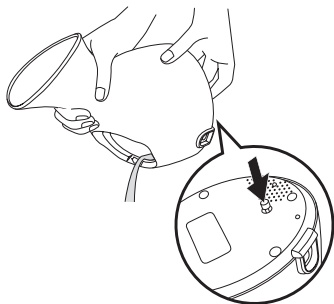
5 Discard the water in the water supply tank.

- Wipe away any water on the surface of the water supply tank.



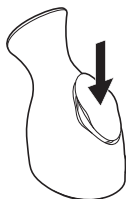
6 Discard the water in the main unit.

- Discard the water from the water outlet in the direction of the “Drain” arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.
- When disposing of the water, hold the main unit so that your hands are not exposed to the hot water. Failure to do so may result in burns.



7 Attach the water supply tank.

- Push the water supply tank into the main unit until it clicks.



8 Wipe off any water from the appliance.

- Remove all the water in the water supply tank and main unit when not using the main unit for extended periods of time (several weeks or more). Store the main unit only after sufficiently drying the main unit.

Cleaning

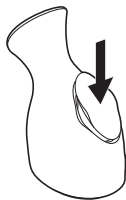
Do not wash or soak the appliance in water.

Cleaning inside the main unit

- Clean once a month.
- To remove and prevent water scale deposits, let the appliance cool for at least 10 minutes after use and then clean according to the following steps.

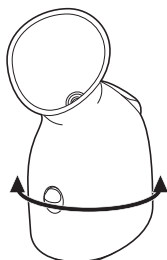
1 Fill the water supply tank with water up to “FULL” mark and close the water supply cap.

2 Attach the water supply tank to the main unit.

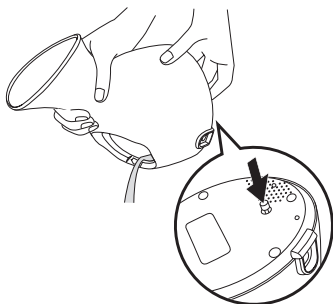


3 Shake the appliance horizontally 3 to 4 times.

- Shake the appliance gently without tilting it.

4 Remove the water supply tank from the main unit.**5 Discard the water in the main unit.**

- Discard the water from the water outlet in the direction of the "Drain" arrow while pushing the inclination switch on the bottom of the main unit.
- Return the appliance to a flat position and repeat the step above 2 to 3 times.

**6 Repeat the steps 2 to 5 above twice.****7 Wipe off the water on the main unit and the water supply tank.**

Even after draining the water, some water remains in the appliance. This does not cause any sanitary problems since the water is boiled when used the next time.

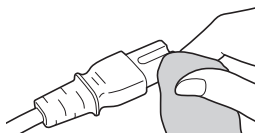
Cleaning the appliance

Do not wash or soak the appliance in water.

- Wipe the appliance with a cloth moistened with soapy water.
- Never use alcohol, thinner, benzine, enamel remover, etc. Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.

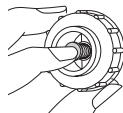
Cleaning the power cord

- Clean once a month.
- Remove the plug from the power outlet and the appliance plug from the main unit. Wipe away any dust, etc., using a dry cloth.

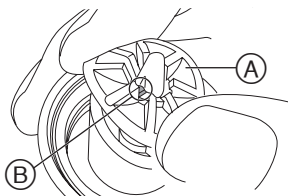


If the water supply cap seal detaches

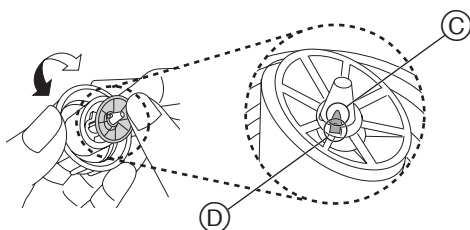
1. Use your index finger to push up on the center of the water supply cap.



2. Press lightly along the outer rim of the water supply cap seal (A) and find the raised edge on the water supply seal (B).



3. Allow the water supply cap seal to float while turning the seal by hand and match the raised edge on the water supply seal (D) with the groove on the water supply cap (C).



Specifications

Model No.: EH-SA31

Power source	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Power consumption	290 W
Steam discharge rate	Approx. 6 mL/min
Steam temperature	Approx. 40 °C (at a distance of approx. 20 cm from the edge of the nozzle)

This product is intended for household use only.

Caution for AC Mains Lead

For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 13-ampere fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 13-ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

CAUTION!

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13-AMPERE SOCKET.

THIS PLUG IS NOT WATERPROOF—KEEP DRY.

Before use

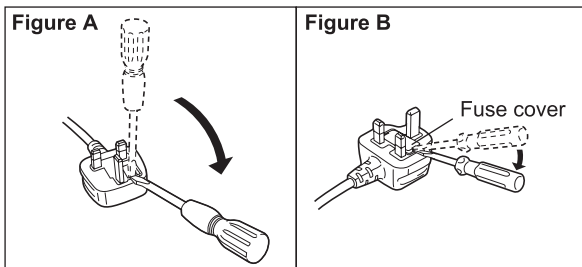
Remove the connector cover.

How to replace the fuse

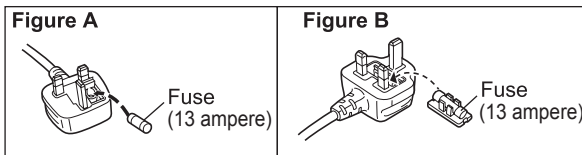
The location of the fuse differ according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.

Illustrations may differ from actual AC mains plug.

1. Open the fuse cover with a screwdriver.



2. Replace the fuse and close or attach the fuse cover.



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis.

Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Warnung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten verwendet werden, oder von Personen, denen entsprechende Kenntnisse und Erfahrungen fehlen. Voraussetzung ist, dass sie dabei beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung gegeben wurde, wie sie das Gerät sicher verwenden können, und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nach dem Gebrauch sollte das Gerät gereinigt werden, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

- Wenn das Stromkabel beschädigt wurde, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Bitte gießen Sie das Wasser nicht durch den Dampfaustritt aus. Sonst kann es passieren, dass heißes Wasser herausspritzt, wenn der Strom eingeschaltet wird, da sich Wassertropfen im Dampfaustritt ansammeln. Dies kann zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Panasonic-Produkts entschieden haben. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung vor der Verwendung.

Sicherheitsvorkehrungen

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie aufmerksam vor der Verwendung alle Sicherheitsvorkehrungen. Die Sicherheitsvorkehrungen werden angegeben, um Ihnen beim korrekten und sicheren Betrieb dieses Gerätes zu helfen, so dass Sie Verletzungen an sich selbst und anderen sowie Sachschäden vermeiden können. Die Sicherheitsvorkehrungen sind wie folgt definiert.

BEFOLGEN SIE IMMER DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN!

⚠️ WARNUNG:

Diese Meldung bezieht sich auf möglicherweise gefährliche Handlungen oder Situationen, die, falls nicht vermieden, zum Tode oder zu einer schweren Verletzung führen können.

⚠️ VORSICHT:

Diese Meldung bezieht sich auf möglicherweise gefährliche Handlungen oder Situationen, die, falls nicht vermieden, zur Verletzung von Personen oder Sachschäden führen können.

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer vollen Badewanne, eines Waschbeckens oder irgendeines mit Wasser gefüllten Behälters.
- Das Gerät sollte nicht von Personen bedient werden, die kein Hitzeempfinden haben.
 - Nichteinhaltung kann zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät zu nichts Anderem als zur Gesichtsbehandlung.
 - Andernfalls kann es zu Verbrennungen, Verbrühungen, elektrischem Schlag, Verletzungen oder gesundheitlichen Problemen kommen.
- Brechen Sie sofort die Verwendung ab, wenn Sie Schmerzen oder ein ungewöhnliches Gefühl auf Ihrer Haut oder an Ihrem Körper spüren.

Die folgenden Personen sollten dieses Gerät nicht benutzen.

 - Schwangere oder in der Menstruationsphase befindliche Frauen (Dies kann aufgrund des Hormon-Ungleichgewichts zu Hautproblemen führen.)
 - Personen mit Allergien
 - Personen mit Hautkrankheiten, atopischer Dermatitis oder empfindlicher Haut
 - Personen mit Hautproblemen, wie z. B. Dermatitis, starker Sonnenbrand usw.
 - Personen mit Verletzungen der Haut, Ekzemen, Schwellungen usw.
 - Nichteinhaltung kann zu Problemen mit Haut oder Körper führen.
- Wenn Sie Netzstecker oder Gerätestecker ziehen, halten Sie den Netzstecker oder Gerätestecker an seinem Außengehäuse.

(Berühren Sie keine metallischen Teile des Netzsteckers.)

Vor Wartungsarbeiten immer ausstecken.

 - Nichtbeachtung kann zu Unfall oder Verletzungen führen.
- Bei Nichtgebrauch Gerät abschalten und ausstecken.
 - Nichtbeachtung kann zu Brand oder Funken führen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich weder auf Netzstecker noch Gerätestecker Schmutz ansammeln kann.
 - Feuchtigkeit usw. kann zum Versagen der Isolation führen.
- Verwenden Sie nur das gerätespezifische Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel auch nicht für andere Geräte.
 - Andernfalls besteht Brandgefahr.

- Wickeln Sie zur Aufbewahrung das Netzkabel nicht um das Gerät.
 - Nichtbeachtung kann zu Deformationen des Kabels, und Versagen des Gerätes führen.
- Vergewissern Sie sich stets, dass das Gerät an einer elektrischen Spannungsquelle betrieben wird, die den auf dem Gerät angegebenen Nenndaten entspricht. Vergewissern Sie sich stets, dass Netzstecker und Gerätestecker vollständig eingesteckt sind.
 - Bei Nichtbeachtung besteht Gefahr von Brand, elektrischem Schlag, Verbrennungen oder Verbrühungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter folgenden Bedingungen.
 - Wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder heiß werden.
 - Wenn der Netzstecker nur lose in der Steckdose steckt.

Sie dürfen das Kabel nicht beschädigen, verändern, auf übermäßige Weise knicken, noch an ihm ziehen oder es verdrehen.

Stellen oder legen Sie nichts Schweres auf das Kabel und quetschen Sie das Kabel nicht. Achten Sie darauf, dass keine Nadeln oder Schmutz am Gerätestecker anhaften.

 - Nichtbeachtung kann zu Brand, elektrischem Schlag, Kurzschluss, Verbrennungen oder Verbrühungen führen.
- Stecken Sie mit nassen Händen weder Netzstecker noch Gerätestecker weder in die Steckdose noch in das Gerät. Verwenden Sie auch nicht das Gerät mit nassen Händen.
 - Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schlag oder Kurzschluss führen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der es nass werden könnte (z. B. neben dem Waschbecken).
 - Nichtbeachtung kann aufgrund der Verschlechterung der Isolation zu elektrischem Schlag oder Brand führen.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Lassen Sie das Gerät nicht von Kleinkindern bedienen. Geben Sie Acht, dass kein Kind am Gerätestecker leckt.
 - Nichteinhaltung kann zu Verbrennungen, elektrischem Schlag oder Verbrühungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen Stoffen (Alkohol, Verdünner, Benzin, Nagellackentferner, Spraydosen usw.).
 - Nichteinhaltung kann zu Explosion oder Brand führen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Verwenden Sie für die Wasserversorgung des Gerätes den Wassertank und geben Sie Acht, dass beim Befüllen desselben weder Gerät noch Netzschalter nass werden.
 - Nichtbeachtung kann zu Brand, elektrischem Schlag, Kurzschluss oder Verbrennungen führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Schlägen. Falls das Gerät nach Herunterfallen oder einem Schlag beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht mehr.
 - Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen.
- Stecken Sie keine metallischen Gegenstände, wie Nadeln, Drähte oder andere Fremdkörper in den Dampfaustritt, und verstopfen Sie den Dampfaustritt nicht.
 - Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schlag führen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu verändern, zu zerlegen oder zu reparieren. Für Reparaturen kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben bzw. ein autorisiertes Panasonic Kundenzentrum.
 - Nichtbeachtung kann durch Brand oder ungewöhnlichen Betrieb zu Verletzungen führen.

⚠ VORSICHT!

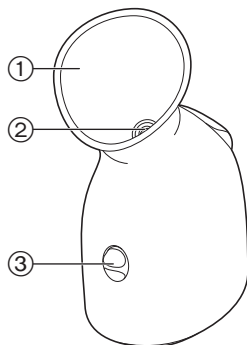
- Wenn Sie das Wasser nach der Verwendung entleeren, halten Sie das Gerät so, dass Ihre Hände nicht mit dem heißen Wasser in Berührung kommen.
Geben Sie auch mit dem Wassertank Acht, der nach der Verwendung ebenfalls heiß ist.
 - Andernfalls kann es zu Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie nur destilliertes oder gereinigtes Wasser.
 - Bei Nichtbeachtung kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen, oder, in schweren Fällen, zu Verbrennungen oder Verbrühungen.
- Halten Sie Ihre Hände vom Dampf entfernt, wenn Sie den Netzschalter betätigen. Halten Sie Gesicht und Hände mindestens 20 cm von der Düse entfernt.
Kippen, schütteln oder bewegen Sie das Gerät während der Verwendung und mindestens bis 10 Minuten nach der Verwendung nicht. Nichtbeachtung kann dazu führen, dass heißes Wasser heraus läuft oder eine große Menge Dampf aus dem Dampfaustritt strömt.
Nur auf einer flachen Oberfläche verwenden. Nicht für Handgebrauch.
Befestigen oder entfernen Sie den Wassertank während der Verwendung und mindestens bis 10 Minuten nach der Verwendung nicht.
Berühren Sie während der Verwendung nicht den Dampfaustritt und sehen Sie nicht hinein.
Der Dampf tritt auch etwa 1 Minute nach Ausschalten des Stroms noch aus. Bleiben Sie unmittelbar nach Verwendung fern vom Dampfaustritt.
Schütteln Sie das Gerät nicht, wenn es Wasser enthält, außer zum Reinigen.

Warnungen bezüglich Ihrer Haut

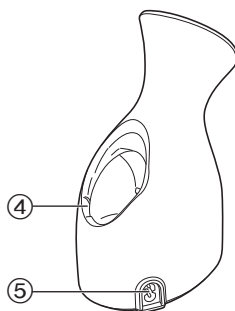
- Übermäßige Verwendung wirkt sich schädlich auf die Haut aus.
Zu Beginn sollte das Gerät nur einmal täglich verwendet werden, und maximal 2 bis 3 Mal pro Woche. Nach etwa einem Monat Behandlung kann das Gerät täglich verwendet werden. Stimmen Sie Anwendungshäufigkeit und -zeit auf den Zustand Ihrer Haut ab.
- Beenden Sie sofort die Anwendung, wenn während der Dampfanwendung Hautprobleme auftreten.
- Nach Verwendung des Dampfes ist eine grundlegende Hautpflege erforderlich.
Wenn Sie keine Hautpflege nach der Verwendung des Dampfes durchführen, kann die Feuchtigkeit in Ihrer Haut leicht entweichen und die Haut trocknet aus.

Bezeichnung der Teile

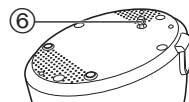
A



Vorderseite

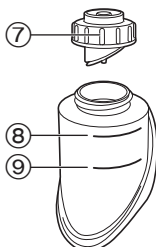


Rückseite

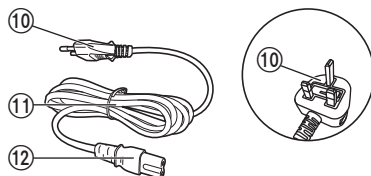


Unten

B



C



A

Gerät

- ① Düse
- ② Dampfaustritt
- ③ Netzschalter
- ④ Wasserauslass
- ⑤ Gerätebuchse
- ⑥ Neigungsschalter

B

Wassertank

- ⑦ Wassertankdeckel
- ⑧ „VOLL“-Marke
- ⑨ „HALB“-Marke

C

Netzkabel

- ⑩ Netzstecker
- ⑪ Kabel
- ⑫ Gerätestecker

- Die Form des Netzsteckers hängt vom Gebiet ab.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal benutzt wird, kann rund um den Wassertank Wasser vorhanden sein. Hierbei handelt es sich um Restwasser, das für die Werkstests verwendet wurde, und es bedeutet keine Gefahr für die Gesundheit.

1 Stellen Sie das Gerät auf eine plane, ebene Oberfläche.

- Stellen Sie während der Verwendung das Gerät auf eine plane, ebene und feste Oberfläche, wie z. B. einen Schreibtisch usw. Halten Sie das Gerät während der Verwendung nicht in Ihren Händen.
- Wenn das Gerät nicht gerade steht, kann der Wassertank dem Gerät kein Wasser zuführen, und das Gerät somit keinen Dampf abgeben.

2 Nehmen Sie den Wassertank vom Gerät ab.

- Ziehen Sie den Wassertank nach oben.



3 Drehen und öffnen Sie den Wassertankdeckel.

4 Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und schließen Sie den Wassertankdeckel.

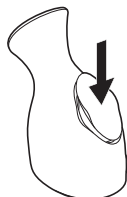
- Der Dampf reicht für etwa 6 Minuten, wenn das Wasser bis zur „VOLL“-Marke gefüllt wurde, und für etwa 3 Minuten, wenn es bis zur „HALB“-Marke gefüllt wurde.



5 Wischen Sie Wasser von der Oberfläche des Wassertanks ab.

6 Bringen Sie den Wassertank am Gerät an.

- Drücken Sie den Wassertank in das Gerät, bis es klickt.
- Wasser wird dem Gerät zugeführt und das Wasser im Wassertank nimmt ab, wenn dieser an das Gerät angebracht ist.
- Wenn der Wassertank wiederholt angebracht und entfernt wird, kann mit der Zeit Wasser aus dem Wasserauslass auslaufen.



Verwenden Sie nur destilliertes oder gereinigtes Wasser.

Da sich die Lebensdauer des Gerätes je nach Wasserqualität verkürzen kann, wird empfohlen, nur destilliertes oder gereinigtes Wasser zu verwenden. Bitte besorgen Sie dieses separat.

Folgende Wasserarten können aufgrund ihres hohen Mineralstoffgehalts nicht verwendet werden.

- Leitungswasser
- Mineralwasser
- Thermalwasser
- Saures Wasser
- Grundwasser
- Ionisiertes alkalisches Wasser

Vorsicht:

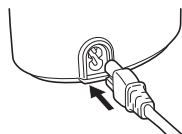
Mischen Sie es nicht mit anderen Stoffen.

Mischen Sie das Wasser nicht mit anderen Stoffen, wie z. B. Lotionen, Aromaölen usw. Bei Nichteinhaltung kann dies zu Verbrennungen oder Fehlfunktionen führen bzw. die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Verwendung des Dampfgerätes

1 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.

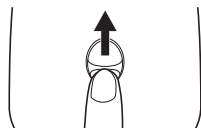
2 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



3 Schieben Sie den Netzschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten.

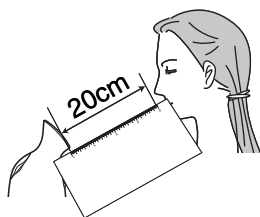
Der Dampf wird nach etwa 1 Minute freigesetzt.

- Dabei kann ein Zischen zu hören sein. Dabei handelt es sich um das Geräusch der elektrischen Entladung; dies ist ganz normal.
- Wenn das Gerät beginnt, Dampf zu sprühen, kann ein wenig heißes Wasser heraus spritzen. Dies ist keine Fehlfunktion.



4 Richten Sie den Dampf auf Ihr Gesicht.

- Halten Sie Ihr Gesicht mindestens 20 cm von der Düse entfernt.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, oder wenn es Ihnen schwierig erscheint, den Abstand zu schätzen, verwenden Sie das mitgelieferte „Maßband“, um den korrekten Abstand zwischen Düse und dem Bereich, der dem Dampf ausgesetzt werden soll, zu bestimmen.
- Um zu gewährleisten, dass der Dampf Ihr gesamtes Gesicht erreicht, richten Sie den Dampf auf die Spitze Ihres Kinns.

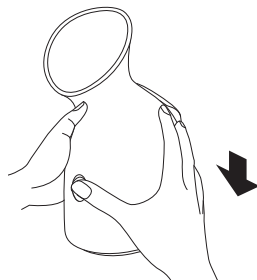


Der Dampf stoppt nach etwa 6 Minuten, wenn das Wasser bis zur „VOLL“-Marke gefüllt wurde, und nach etwa 3 Minuten, wenn es bis zur „HALB“-Marke gefüllt wurde. (Die Dampfdauer richtet sich nach der eingefüllten Wassermenge)

- Wenn das verbleibende Wasser zur Neige geht, ändert sich die Art und Weise, in der der Dampf ausströmt. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet, strömt kein Dampf aus dem Dampfaustritt aus. Bitte schalten Sie das Gerät aus und füllen Sie Wasser ein, nachdem sich das Gerät mindestens 10 Minuten lang abgekühlt hat.

5 Schieben Sie den Netzschalter nach unten, um das Gerät auszuschalten.

- Befeuchten Sie nach Verwendung des Gerätes Ihre Haut mit Lotion, reinigen Sie sie usw. Wenn Sie Ihre Haut nicht pflegen, kann Wasser aus ihr entweichen und sie trocknet aus.



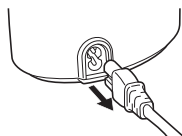
Nach der Verwendung

- Kippen, schütteln und transportieren Sie das Gerät bis zu 10 Minuten nach der Verwendung nicht.
- Entleeren Sie nach jeder Verwendung das Wasser aus dem Tank und Gerät. Bei Nichteinhaltung kann es zu Wasserflecken oder ungewöhnlichen Gerüchen kommen.

1 Lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten lang abkühlen.

2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3 Ziehen Sie den Gerätestecker aus dem Gerät.



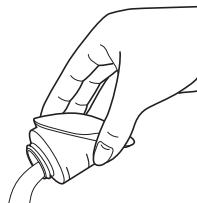
4 Nehmen Sie den Wassertank vom Gerät ab.

- Ziehen Sie den Wassertank nach oben.
- Entnehmen Sie den Tank an einem Ort, an dem es keine Rolle spielt, wenn eventuell Wasser aus dem Tank tropft.



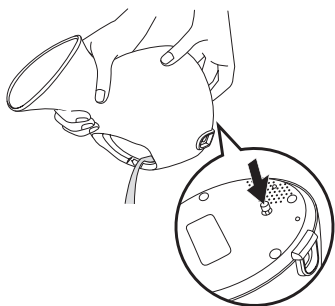
5 Entleeren Sie das Wasser aus dem Wassertank.

- Wischen Sie Wasser von der Oberfläche des Wassertanks ab.



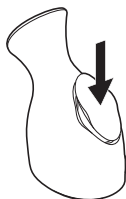
6 Entleeren Sie das Wasser aus dem Gerät.

- Entleeren Sie das Wasser aus dem Wasserauslass in Richtung des Pfeils „Ausguss“ und drücken Sie gleichzeitig den Neigungsschalter am Boden des Geräts.
- Wenn Sie das Wasser entleeren, halten Sie das Gerät so, dass Ihre Hände nicht mit dem heißen Wasser in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu Verbrennungen führen.



7 Bringen Sie den Wassertank an.

- Drücken Sie den Wassertank in das Gerät, bis es klickt.



8 Wischen Sie etwaiges Wasser vom Gerät ab.

- Entfernen Sie alles Wasser aus Wassertank und Gerät, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum (einige Wochen oder länger) nicht verwenden wollen. Bewahren Sie das Gerät erst auf, nachdem es gründlich getrocknet wurde.

Reinigung

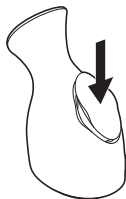
Waschen Sie das Gerät nicht und tauchen Sie es nicht in Wasser.

Reinigung der Innenseite des Geräts

- Einmal pro Monat reinigen.
- Um Kalkablagerungen zu entfernen und zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nach Verwendung mindestens 10 Minuten abkühlen und reinigen Sie es dann laut folgenden Schritten.

1 Füllen Sie den Wassertank bis zur „VOLL“-Marke mit Wasser und schließen Sie den Wassertankdeckel.

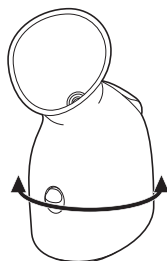
2 Bringen Sie den Wassertank am Gerät an.



3 Schütteln Sie 3 bis 4 Mal das Gerät horizontal.

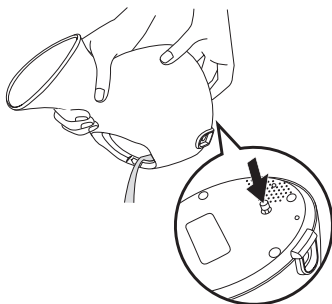
- Schütteln Sie sanft das Gerät, ohne es zu kippen.

4 Nehmen Sie den Wassertank vom Gerät ab.



5 Entleeren Sie das Wasser aus dem Gerät.

- Entleeren Sie das Wasser aus dem Wasserauslass in Richtung des Pfeils „Ausguss“ und drücken Sie gleichzeitig den Neigungsschalter am Boden des Geräts.
- Bringen Sie das Gerät wieder in eine aufrechte Position und wiederholen Sie 2 bis 3 Mal obigen Schritt.



6 Wiederholen Sie 2 Mal die Schritte 2 bis 5.

7 Wischen Sie eventuell auf Gerät und Wassertank befindliches Wasser ab.

Auch nach Abgießen des Wassers bleibt immer noch Wasser im Gerät. Dies bedeutet keine Gefahr für die Gesundheit, da das Wasser bei der nächsten Verwendung zum Kochen gebracht wird.

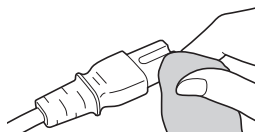
Reinigen des Gerätes

Waschen Sie das Gerät nicht und tauchen Sie es nicht in Wasser.

- Wischen Sie das Gerät mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie niemals Alkohol, Verdünnungsmittel, Benzin, Nagellackentferner usw. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen, Rissen oder Verfärbung des Gerätes kommen.

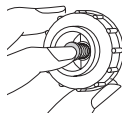
Reinigen des Netzkabels

- Einmal pro Monat reinigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Gerätestecker aus dem Gerät. Wischen Sie eventuellen Staub usw. mit einem trockenen Tuch ab.



Wenn sich die Dichtung des Wassertankdeckels löst

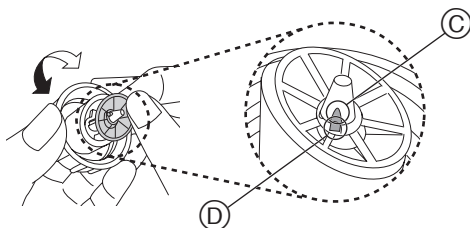
1. Drücken Sie mit Ihrem Zeigefinger in der Mitte des Wassertankdeckels nach oben.



2. Drücken Sie sanft entlang des äußeren Randes der Dichtung des Wassertankdeckels (A) und suchen Sie die angehobene Kante der Dichtung (B).



3. Halten Sie die Dichtung des Wassertankdeckels locker und drehen Sie sie mit der Hand, bis sich die angehobene Kante der Dichtung (D) mit der Rille auf dem Wassertankdeckels (C) deckt.



Deutsch

Technische Daten

Modell-Nr.: EH-SA31

Stromquelle	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	290 W
Dampf-Ausströmrte	Ca. 6 mL/min
Dampftemperatur	Ca. 40 °C (in einer Entfernung von ca. 20 cm vom Rand der Düse)

Dieses Gerät ist ausschließlich für die private Verwendung vorgesehen.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde Ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw.

Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les procédures de nettoyage et d'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Après utilisation, il est conseillé de nettoyer l'appareil pour éviter l'accumulation de graisse et d'autres résidus.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent certifié, ou encore une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

- Veuillez ne pas vider l'eau par l'orifice de sortie de la vapeur.

Faute de quoi, de l'eau chaude pourrait gicler lorsque l'appareil est mis sous tension, car des gouttes d'eau sont recueillies dans l'orifice de sortie de la vapeur. Cela peut provoquer des brûlures ou des ébouillantage.

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour assurer son bon fonctionnement. Ces consignes de sécurité sont fournies pour vous aider à utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité de sorte que vous puissiez éviter de vous blesser, de blesser d'autres personnes et d'occasionner des dégâts matériels. Les consignes de sécurité sont définies comme suit.

RESPECTEZ TOUJOURS CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ!

⚠️ AVERTISSEMENT:

Ce message indique des situations et des actions potentiellement dangereuses, qui, si elles ne sont pas évitées, pourraient provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠️ ATTENTION:

Ce message indique des situations et des actions potentiellement dangereuses, qui, si elles ne sont pas évitées, pourraient provoquer des blessures corporelles ou occasionner des dégâts matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT!

- N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire pleine, un évier, ou un récipient contenant de l'eau.
- Ne laissez pas de personnes insensibles à la chaleur utiliser cet appareil.
 - Procéder ainsi peut provoquer des brûlures ou occasionner de graves brûlures par ébullition.
- N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que le soin du visage.
 - Faute de quoi, cela peut occasionner des chocs électriques, des brûlures, des problèmes de santé, des blessures ou de graves brûlures par ébullition.
- Stoppez immédiatement l'utilisation si vous ressentez des douleurs ou des troubles cutanés ou corporels.
 - Il est déconseillé aux personnes suivantes d'utiliser l'appareil.
 - Les femmes enceintes ou ayant actuellement leurs menstruations (possibilité de problèmes cutanés à cause du déséquilibre hormonal.)
 - Les personnes ayant des allergies
 - Les personnes ayant des maladies de peau, notamment de la dermatite atopique ou une peau sensible
 - Les personnes ayant des problèmes de peau, notamment de la dermatite, d'importants coups de soleil, etc.
 - Les personnes ayant des blessures sur la peau, de l'eczéma, des tumeurs, etc.
 - Ne pas respecter ces consignes peut occasionner des problèmes cutanés ou corporels.
- Lorsque vous débranchez la fiche ou la fiche de l'appareil, tenez la fiche ou la fiche de l'appareil par son enveloppe extérieure.
(Ne touchez aucune pièce métallique de la fiche.)
Débranchez l'appareil lors de l'entretien.
 - Ne pas respecter cette consigne peut provoquer un accident ou des blessures.
- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
 - Ne pas respecter cette consigne peut provoquer un incendie ou une ignition.

- Nettoyez régulièrement l'appareil pour vous assurer que la poussière ne s'accumule pas sur la fiche ou la fiche de l'appareil.
 - L'humidité, etc., peut nuire à l'isolation.
- Utilisez toujours le cordon d'alimentation dédié à l'appareil. De plus, n'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil.
 - Ne pas respecter cette consigne peut provoquer un incendie.
- Lors du rangement, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
 - Faute de quoi, le cordon pourrait se déformer et l'appareil pourrait tomber en panne.
- Assurez-vous de toujours faire fonctionner l'appareil par le biais d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'appareil.

Assurez-vous que la fiche ou la fiche de l'appareil est complètement branchée.

 - Ne pas respecter cette consigne peut occasionner des incendies, des chocs électriques, des brûlures ou de graves brûlures par ébouillantage.
- N'utilisez pas l'appareil dans les conditions suivantes.
 - Lorsque le cordon ou la fiche est endommagé(e) ou devient chaud(e).
 - Lorsque la fiche est mal fixée à la prise de courant.

Évitez d'endommager, modifier, plier de manière excessive, tirer ou tordre le cordon.

Ne placez rien de lourd sur le cordon et ne le pincez pas.

Ne laissez pas d'épingles ou de poussière s'accrocher au bout de la fiche de l'appareil.

 - Procéder ainsi peut occasionner des incendies, des courts circuits, des chocs électriques, des brûlures ou de graves brûlures par ébouillantage.
- Ne branchez pas la fiche ou la fiche de l'appareil dans les prises de courant et dans l'unité principale ou ne la débranchez pas avec les mains mouillées. De plus, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
 - Procéder ainsi peut occasionner des chocs électriques ou des courts circuits.
- Ne rangez pas l'appareil dans une salle de bain ou dans des pièces avec un taux d'humidité élevé. Ne placez pas l'appareil à un endroit où il peut être mouillé (par exemple, à côté d'un lavabo).
 - Procéder ainsi peut occasionner des chocs électriques ou des incendies en raison de la détérioration de l'isolation.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil.

Ne laissez pas un enfant lécher la fiche de l'appareil.

 - Faute de quoi, cela pourrait occasionner des chocs électriques, des brûlures ou de graves brûlures par ébouillantage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de substances inflammables (alcool, diluant, benzine, dissolvant, bombes aérosol, etc.).
 - Procéder ainsi peut provoquer des incendies ou une explosion.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Utilisez le réservoir d'approvisionnement en eau pour mettre de l'eau dans l'appareil et assurez-vous que l'appareil et l'interrupteur ne soient pas mouillés lors du remplissage du réservoir d'eau.
 - Procéder ainsi peut occasionner des incendies, des courts circuits, des chocs électriques ou des brûlures.
- Évitez de laisser tomber ou frapper l'appareil. Si l'appareil est endommagé à la suite d'une chute ou d'un coup, ne l'utilisez pas.
 - Procéder ainsi peut provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- N'insérez pas d'objets en métal comme des épingles, des fils, ou tout autre corps étranger dans l'orifice de sortie de la vapeur, et ne bloquez pas l'orifice de sortie de la vapeur.
 - Procéder ainsi peut occasionner des chocs électriques.

- Évitez de démonter, modifier ou tenter de réparer l'appareil. Contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un centre de réparation autorisé Panasonic pour le faire réparer.
 - Procéder ainsi peut occasionner des blessures dues à un incendie ou à un fonctionnement anormal de l'appareil.

ATTENTION!

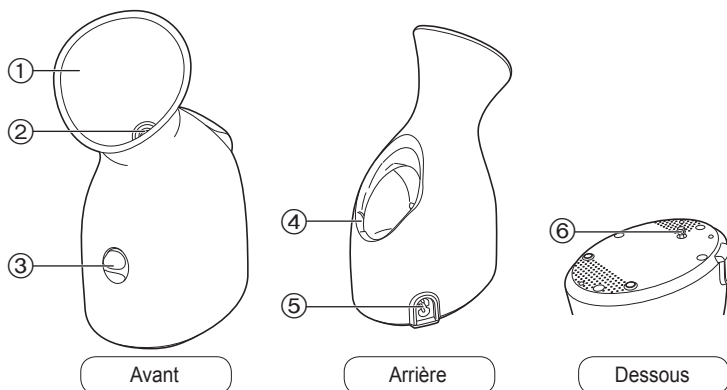
- Lorsque vous jetez l'eau après avoir utilisé l'appareil, maintenez celui-ci de manière à ce que vos mains ne soient pas en contact avec l'eau chaude.
Faites attention à la température élevée du réservoir d'approvisionnement en eau après utilisation.
 - Ne pas respecter cette consigne peut provoquer des brûlures.
- Utilisez uniquement de l'eau distillée ou purifiée.
 - Ne pas respecter cette consigne peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement ou dans des cas plus graves, des brûlures ou des brûlures par ébouillantage.
- Tenez vos mains éloignées de la vapeur lorsque vous actionnez l'interrupteur. Maintenez votre visage et vos mains à au moins 20 cm du diffuseur.
N'inclinez pas, ne secouez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé ou dans les 10 minutes suivant son utilisation. Procéder ainsi peut provoquer un écoulement d'eau chaude, ou rejeter un important volume de vapeur par l'orifice de sortie de la vapeur.
À utiliser sur une surface plane. Ne convient pas pour une utilisation portative.
Évitez d'attacher ou de détacher le réservoir d'approvisionnement en eau lorsqu'il est utilisé ou dans les 10 minutes suivant son utilisation.
Ne touchez pas ou ne regardez pas à l'intérieur de l'orifice de sortie de la vapeur pendant l'utilisation.
La vapeur continue à être émise (pendant environ 1 minute) après la mise hors tension.
Ne vous approchez pas de l'orifice de sortie de la vapeur immédiatement après l'utilisation de l'appareil.
Sauf lors du nettoyage, ne secouez pas l'unité principale, lorsqu'elle contient de l'eau.

Avertissements concernant votre peau

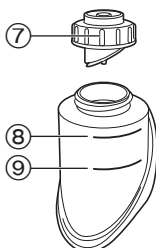
- Une utilisation excessive est néfaste pour la peau.
Initialement, il est conseillé d'utiliser l'appareil une fois par jour uniquement et 2 ou 3 fois par semaine maximum. Après environ un mois d'utilisation, l'appareil peut être utilisé quotidiennement. Ajustez la fréquence, l'heure, etc., tout en observant l'état de votre peau.
- Cessez d'utiliser l'appareil si des problèmes de peau surviennent pendant l'utilisation de la vapeur.
- Un soin du visage (application d'une crème ou d'une lotion pour le visage par exemple) est nécessaire après l'utilisation de la vapeur.
Sans soin du visage après l'utilisation de la vapeur, votre peau pourrait facilement se déshydrater et s'assécher.

Identification des pièces

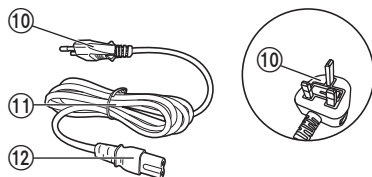
A



B



C



A Unité principale

- ① Diffuseur
- ② Orifice de sortie de la vapeur
- ③ Interrupteur
- ④ Orifice de sortie de l'eau
- ⑤ Prise de l'appareil
- ⑥ Loquet d'inclinaison

B Réservoir d'approvisionnement en eau

- ⑦ Bouchon d'approvisionnement en eau
- ⑧ Repère «PLEIN»
- ⑨ Repère «MOITIÉ»

C Cordon d'alimentation

- ⑩ Fiche
- ⑪ Cordon
- ⑫ Fiche de l'appareil

- La forme de la fiche varie selon la région.
- Lors de la première utilisation, il peut arriver que de l'eau stagne autour du réservoir d'approvisionnement en eau. Il s'agit d'eau résiduelle utilisée pour l'inspection en usine et elle ne pose aucun problème d'hygiène.

1 Placez l'unité principale sur une surface plate et plane.

- Lors de l'utilisation, placez l'appareil sur une surface plate, plane et solide, comme un bureau, etc. Ne tenez pas l'appareil dans vos mains pendant l'utilisation.
- Si l'appareil n'est pas droit, le réservoir d'approvisionnement en eau ne peut pas alimenter l'unité principale en eau et l'unité principale ne peut pas émettre de la vapeur.

2 Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau de l'unité principale.

- Tirez le réservoir d'approvisionnement en eau vers le haut.



3 Tournez et ouvrez le bouchon d'approvisionnement en eau.

4 Remplissez le réservoir d'approvisionnement en eau avec de l'eau et fermez le bouchon d'approvisionnement en eau.

- De la vapeur est émise pendant environ 6 minutes lorsque l'eau est remplie jusqu'au repère «PLEIN» et pendant environ 3 minutes lorsque l'eau est remplie jusqu'au repère «MOITIÉ».



5 Essuyez l'eau à la surface du réservoir d'approvisionnement en eau.



6 Fixez le réservoir d'approvisionnement en eau à l'unité principale.

- Poussez le réservoir d'approvisionnement en eau dans l'unité principale jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- L'eau alimente l'unité principale et l'eau du réservoir diminue lorsque le réservoir d'approvisionnement en eau est fixé à l'unité principale.
- Si le réservoir d'approvisionnement en eau est fixé puis retiré plusieurs fois de suite, de l'eau peut commencer à fuir par l'orifice de sortie de l'eau.

Utilisez uniquement de l'eau distillée ou purifiée.

La durée de vie de l'appareil pouvant être écourtée selon la qualité de l'eau, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou de l'eau purifiée. Veuillez vous en procurer séparément.

Les types d'eau suivants ne peuvent pas être utilisés en raison de leur teneur élevée en minéraux.

- Eau du robinet
- Eau minérale
- Eau géothermique
- Eau acidulée
- Eau provenant d'une nappe phréatique
- Eau alcaline ionisée

Attention:

N'ajoutez rien.

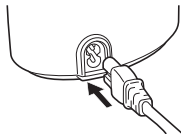
Ne mélangez pas l'eau avec une quelconque autre substance, comme une lotion, de l'huile aromatique, etc.

Faute de quoi, cela pourrait provoquer des brûlures, des dysfonctionnements ou écourter la durée de vie de l'unité principale.

Comment utiliser l'appareil à vapeur

1 Insérez la fiche de l'appareil dans l'unité principale.

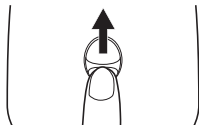
2 Branchez la fiche dans la prise de courant.



3 Faites glisser l'interrupteur d'alimentation vers le haut pour mettre l'appareil sous tension.

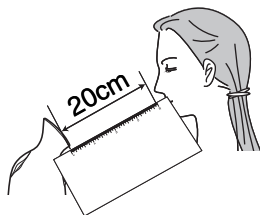
La vapeur est émise au bout d'une minute.

- Un sifflement se fera peut-être entendre. Il s'agit du son de la décharge électrique qui est normal.
- Il est possible qu'un peu d'eau chaude soit éjectée lorsque l'unité principale commence à émettre de la vapeur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.



4 Dirigez la vapeur en direction de votre visage.

- Gardez votre visage à au moins à 20 cm du diffuseur.
- Lors de la première utilisation de l'appareil ou lorsqu'il est difficile de juger la distance, utilisez le «Guide de distance» joint pour déterminer la bonne distance entre la zone que vous souhaitez exposer à la vapeur et le diffuseur.
- Pour vous assurer que la vapeur couvre la totalité de votre visage, dirigez la vapeur en direction du haut de votre menton.



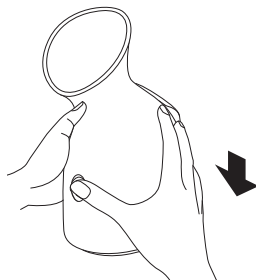
La vapeur s'arrête au bout d'environ 6 minutes lorsque l'eau est remplie jusqu'au repère «PLEIN» et au bout d'environ 3 minutes lorsque l'eau est remplie jusqu'au repère «MOITIÉ».

(La durée d'émission de la vapeur varie suivant la quantité d'eau remplie)

- Lorsque le niveau d'eau est bas, l'écoulement de vapeur change. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si le réservoir d'approvisionnement en eau est vide, il n'y a pas de vapeur émise depuis l'orifice de sortie de la vapeur. Veuillez mettre l'appareil hors tension et ajouter de l'eau après avoir laissé l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes.

5 Faites glisser l'interrupteur d'alimentation vers le bas pour mettre l'appareil hors tension.

- Après avoir utilisé l'appareil, prenez soin de votre peau en l'hydratant avec une lotion, en la nettoyant, etc. Si vous ne prenez pas soin de votre peau, elle se déshydratera et s'assèchera.



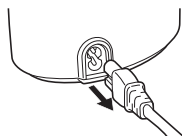
Après utilisation

- N'inclinez pas, ne secouez pas ou ne transportez pas l'unité principale dans les 10 minutes suivant son utilisation.
- Après chaque utilisation, assurez-vous de jeter l'eau contenue dans le réservoir et dans l'unité principale. Faute de quoi, des taches ou des odeurs inhabituelles pourraient apparaître.

1 Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 10 minutes.

2 Retirez la fiche de la prise de courant.

3 Retirez la fiche de l'appareil de l'unité principale.



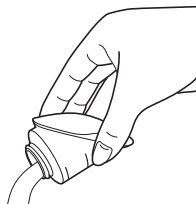
4 Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau de l'unité principale.

- Tirez le réservoir d'approvisionnement en eau vers le haut.
- Retirez le réservoir dans un endroit ne craignant pas l'eau, car des gouttes d'eau pourraient s'écouler du réservoir.



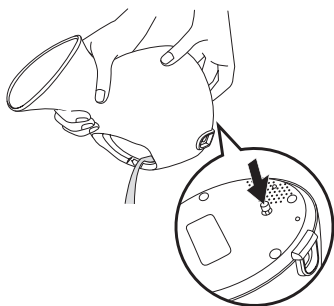
5 Jetez l'eau contenue dans le réservoir d'approvisionnement en eau.

- Essayez l'eau à la surface du réservoir d'approvisionnement en eau.



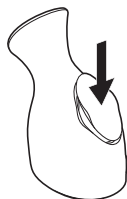
6 Jetez l'eau contenue dans l'unité principale.

- Jetez l'eau par l'orifice de sortie de l'eau en direction de la flèche «Vidange» tout en poussant sur le loquet d'inclinaison placé en-dessous de l'unité principale.
- Lorsque vous jetez l'eau, tenez l'unité principale de manière à ce que vos mains ne soient pas exposées à l'eau chaude. Ne pas respecter cette consigne peut provoquer des brûlures.



7 Fixez le réservoir d'approvisionnement en eau.

- Poussez le réservoir d'approvisionnement en eau dans l'unité principale jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



8 Essuyez l'eau présente sur l'appareil.

- Retirez toute l'eau contenue dans le réservoir d'approvisionnement en eau et l'unité principale lorsque vous n'utilisez pas l'unité principale pendant une période prolongée (plusieurs semaines ou plus). Rangez l'unité principale uniquement après l'avoir séchée.

Nettoyage

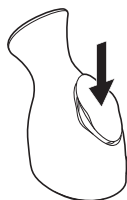
Ne lavez pas ou ne laissez pas tremper l'appareil dans l'eau.

Nettoyage de l'intérieur de l'unité principale

- Nettoyez l'appareil une fois par mois.
- Pour retirer ou éviter les dépôts, laissez l'appareil refroidir pendant au moins 10 minutes après l'avoir utilisé et nettoyez-le ensuite conformément aux étapes suivantes.

1 Remplissez le réservoir d'approvisionnement en eau jusqu'au repère «PLEIN» et fermez-le à l'aide du bouchon d'approvisionnement en eau.

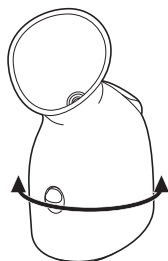
2 Fixez le réservoir d'approvisionnement en eau à l'unité principale.



3 Secouez l'appareil horizontalement à 3 ou 4 reprises.

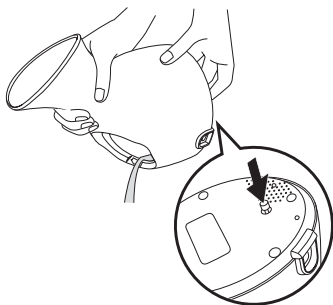
- Secouez délicatement l'appareil, sans l'incliner.

4 Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau de l'unité principale.



5 Jetez l'eau contenue dans l'unité principale.

- Jetez l'eau par l'orifice de sortie de l'eau en direction de la flèche «Vidange» tout en poussant sur le loquet d'inclinaison placé en-dessous de l'unité principale.
- Remettez l'appareil à plat et répétez 2 à 3 fois les étapes ci-dessus.



6 Répétez deux fois les étapes 2 à 5.

7 Essuyez l'eau présente sur l'unité principale et le réservoir d'approvisionnement en eau.

Même après avoir vidé l'eau, un peu d'eau reste dans l'appareil. Cela ne provoque aucun problème sanitaire étant donné que l'eau sera bouillie lors de la prochaine utilisation.

Nettoyage de l'appareil

Ne lavez pas ou ne laissez pas tremper l'appareil dans l'eau.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement mouillé avec de l'eau savonneuse.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant, de benzine, de dissolvant, etc. Procéder ainsi peut occasionner un dysfonctionnement, fissurer les pièces ou provoquer une décoloration.

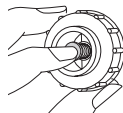
Nettoyage du cordon d'alimentation

- Nettoyez l'appareil une fois par mois.
- Retirez la fiche de la prise de courant et la fiche de l'appareil de l'unité principale. Essuyez la poussière, etc., avec un chiffon sec.



Si le joint du bouchon d'approvisionnement en eau se détache

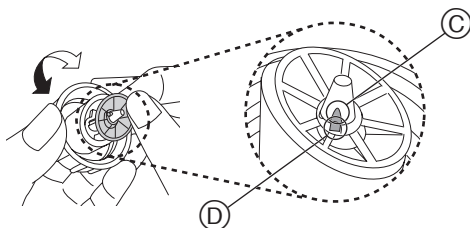
1. Utilisez votre index pour le faire monter jusqu'au centre du bouchon d'approvisionnement en eau.



2. Pressez légèrement le bord extérieur du joint du bouchon d'approvisionnement en eau (A) et trouvez le bord surélevé sur le joint d'approvisionnement en eau (B).



3. Laissez le joint du bouchon d'approvisionnement en eau flotter tout en tournant le joint à la main et alignez le bord surélevé du joint d'approvisionnement en eau (D) avec la rainure sur le bouchon d'approvisionnement en eau (C).



Spécifications

No de modèle: EH-SA31

Source d'alimentation	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	290 W
Taux d'échappement de la vapeur	Environ 6 mL/min
Température de la vapeur	Environ 40 °C (à une distance d'environ 20 cm de l'extrémité du diffuseur)

Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement.

Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Avvertenza

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e delle necessarie conoscenze, soltanto sotto supervisione o dietro istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e a condizione che ne comprendano i relativi rischi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Senza supervisione, i bambini non devono effettuare operazioni di pulizia e manutenzione del dispositivo.
- Dopo l'utilizzo, è necessario pulire il dispositivo per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, la sostituzione deve essere eseguita dal produttore, da un suo tecnico per l'assistenza o da personale qualificato dello stesso livello per evitare possibili rischi.

- Non eliminare l'acqua tramite l'uscita vapore.

In caso di mancata osservanza di tale accorgimento, potrebbe fuoriuscire acqua calda quando viene attivata l'alimentazione poiché le gocce d'acqua si raccolgono nell'uscita vapore. Tale fuoriuscita di acqua calda può provocare ustioni o scottature.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

Precauzioni di sicurezza

Per garantire il corretto funzionamento di questo dispositivo, leggere attentamente tutte le precauzioni di sicurezza prima dell'uso. Queste precauzioni di sicurezza vengono fornite per spiegare il corretto e sicuro funzionamento del dispositivo al fine di evitare infortuni all'utente e ad altre persone nonché danni a oggetti. Riportiamo di seguito le precauzioni di sicurezza.

SEGUIRE SEMPRE QUESTE IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA!

AVVERTENZA:

Questo messaggio indica azioni e situazioni potenzialmente pericolose, che, se non evitate, potrebbero causare decesso o gravi infortuni.

ATTENZIONE:

Questo messaggio indica azioni e situazioni potenzialmente pericolose, che, se non evitate, potrebbero causare danno alla persona o danno materiale.

AVVERTENZA!

- Non utilizzare questo prodotto vicino alla vasca da bagno piena d'acqua, al lavandino o a qualsiasi altro recipiente contenente acqua.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità di percezione del calore.
 - La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare ustioni o scottature.
- Non utilizzare questo dispositivo per scopi diversi dal trattamento facciale.
 - In caso contrario si rischiano bruciature, scottature, shock elettrici o danni alla salute.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo in presenza di dolore o anomalie sulla pelle del viso o del resto del corpo.
 - Le persone elencate di seguito non dovrebbero utilizzare questo dispositivo.
 - Donne in stato di gravidanza o con ciclo mestruale (potrebbe causare problemi alla pelle per via dello squilibrio ormonale.)
 - Persone affette da allergie
 - Persone con patologie dermatologiche, dermatiti atopiche o pelle sensibile
 - Persone con problemi dermatologici, come dermatiti, ustioni gravi, ecc.
 - Persone con lesioni epidermiche, eczema, gonfiori, ecc.
 - La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare problemi alla pelle o al corpo.
- Quando si scollega la spina o la spina del dispositivo, afferrare la spina o la spina del dispositivo dalla custodia esterna.
 - (Non toccare le parti metalliche della spina.)
 - Scollegare durante gli interventi di manutenzione.
 - La mancata osservanza di tale precauzione può provocare incidenti o infortuni.
- Quando il dispositivo non è in funzione, disattivare l'alimentazione e scollegare la spina.
 - La mancata osservanza di tale precauzione può provocare incendi o scintille.
- Pulire periodicamente il dispositivo per evitare l'accumulo di polvere sulla spina e sulla spina del dispositivo.
 - Umidità e altri fattori possono compromettere l'isolamento del dispositivo.
- Utilizzare sempre l'apposito cavo di alimentazione del dispositivo. Non utilizzare tale cavo di alimentazione con altri dispositivi.
 - La mancata osservanza di tale precauzione può provocare incendi.

- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al dispositivo quando lo si ripone.
 - Ciò potrebbe deformare il cavo e danneggiare il dispositivo.
- Verificare sempre che il dispositivo sia alimentato da una fonte di energia elettrica corrispondente al voltaggio nominale indicato sul prodotto.

Verificare che la spina e la spina del dispositivo siano inserite completamente a fondo.

 - In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, shock elettrici, ustioni o scintille.
- Nei seguenti casi non utilizzare il dispositivo:
 - Quando il cavo o la spina sono danneggiati o si surriscaldano.
 - Quando la spina è lenta all'interno della presa.

Non danneggiare, modificare, piegare inadeguatamente, tirare o attorcigliare il cavo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo e non schiacciarlo. Fare in modo che spille o sporcizia non si attacchino all'estremità della spina del dispositivo.

 - Ciò potrebbe provocare incendi, shock elettrici, cortocircuiti, ustioni o scintille.
- Non collegare o scollegare la spina e la spina del dispositivo alle prese e all'unità principale con le mani bagnate. E non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
 - Ciò potrebbe provocare shock elettrici o cortocircuiti.
- Non utilizzare né riporre il dispositivo in bagno o in ambienti umidi. Non posizionare il dispositivo in punti in cui potrebbe bagnarsi (ad esempio vicino a un lavabo).
 - Ciò potrebbe provocare shock elettrici o incendi a causa del deterioramento dell'isolamento.
- Riporre il dispositivo in un luogo lontano dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo.

Non consentire ai bambini di leccare la spina del dispositivo.

 - Ciò potrebbe causare ustioni, shock elettrici o scottature.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di sostanze infiammabili (alcol, solventi, benzina, solventi per smalto, spray per inalazione, ecc.).
 - In tali casi possono verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere il dispositivo in acqua. Utilizzare il serbatoio dell'acqua per introdurre acqua nel dispositivo, e verificare che il dispositivo e l'interruttore di accensione non si bagnino durante l'operazione di riempimento del serbatoio dell'acqua.
 - Ciò potrebbe provocare incendi, shock elettrici, cortocircuiti o ustioni.
- Non lasciar cadere né urtare il dispositivo. Se il dispositivo subisce danni in seguito a cadute o urti, non continuare a utilizzarlo.
 - Potrebbero altrimenti verificarsi shock elettrici o incendi.
- Non inserire oggetti metallici come spille, cavi o altri corpi estranei nell'uscita vapore, e non ostruire l'uscita vapore.
 - Potrebbero altrimenti verificarsi shock elettrici.
- Non provare a modificare, smontare o riparare il dispositivo. Contattare il negozio in cui è stato acquistato il dispositivo o il centro di assistenza autorizzato Panasonic per la riparazione.
 - Tali operazioni potrebbero provocare infortuni causati da incendi o funzionamento anomalo del prodotto.

ATTENZIONE!

- Durante l'eliminazione dell'acqua dopo l'utilizzo, afferrare il dispositivo in modo da non esporre le mani all'acqua calda.

Prestare attenzione all'elevata temperatura del serbatoio dell'acqua dopo l'utilizzo.

 - La mancata osservanza di tale precauzione può provocare ustioni.
- Utilizzare esclusivamente acqua distillata o demineralizzata.
 - La mancata osservanza di tale accorgimento potrebbe causare il malfunzionamento del dispositivo, o in casi gravi, ustioni o scottature.

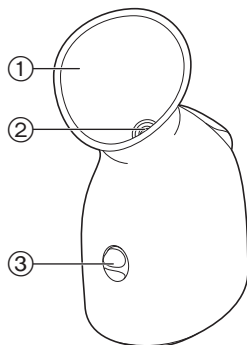
- Non avvicinare le mani al vapore durante l'azionamento dell'interruttore di accensione. Mantenere volto e mani a una distanza di almeno 20 cm dall'ugello.
- Non capovolgere, scuotere o spostare il dispositivo durante l'uso o prima di 10 minuti dall'ultimo utilizzo. Queste operazioni potrebbero causare la fuoriuscita di acqua calda o l'emissione di grandi quantità di vapore dall'uscita vapore.
- Utilizzare su una superficie piana. Il dispositivo non è portatile.
- Non fissare né rimuovere il serbatoio dell'acqua durante l'uso o prima di 10 minuti dall'ultimo utilizzo.
- Non toccare e non rivolgere lo sguardo verso l'uscita vapore durante l'uso.
- Il vapore continua a uscire (per circa 1 minuto) dopo aver disattivato l'alimentazione.
- Allontanarsi dall'uscita vapore immediatamente dopo l'uso.
- Tranne durante la pulizia, non scuotere l'unità principale quando contiene acqua.

Avvertenze per la salute della pelle

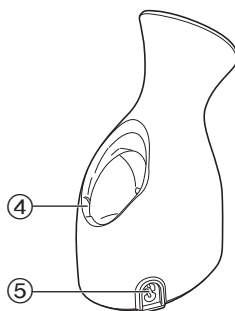
- L'uso eccessivo è dannoso per la pelle.
Inizialmente il dispositivo dovrebbe essere utilizzato solo una volta al giorno, e un massimo di 2 o 3 volte a settimana. Dopo circa un mese di utilizzo, potrà essere usato quotidianamente. Regolare la frequenza e la durata d'uso in base alle condizioni della pelle.
- Interrompere l'uso del dispositivo in caso di problemi alla pelle durante l'utilizzo del vapore.
- Dopo l'utilizzo del vapore è necessario un trattamento di base per la pelle.
Se dopo l'uso del vapore non vengono utilizzati prodotti per la pelle, l'acqua potrebbe evaporare lasciando la pelle secca.

Identificazione delle parti

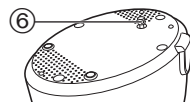
A



Parte anteriore

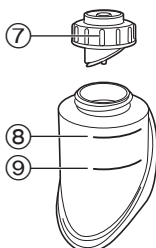


Parte posteriore

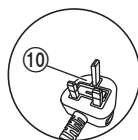
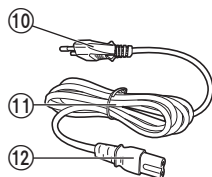


Parte inferiore

B



C



A Unità principale

- ① Ugello
- ② Uscita vapore
- ③ Interruttore di accensione
- ④ Scarico dell'acqua
- ⑤ Presa del dispositivo
- ⑥ Interruttore per l'inclinazione

B Serbatoio dell'acqua

- ⑦ Tappo del serbatoio dell'acqua
- ⑧ Segno "PIENO"
- ⑨ Segno "METÀ"

C Cavo di alimentazione

- ⑩ Spina
- ⑪ Cavo
- ⑫ Spina del dispositivo

- Il tipo di spina varia a seconda del Paese.
- Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, potrebbero restare piccole quantità di acqua intorno al serbatoio dell'acqua. Si tratta di acqua residua utilizzata durante i controlli di fabbrica e non comporta problemi igienici.

Preparazione

1 Posizionare l'unità principale su una superficie piana.

- Durante l'utilizzo, posizionare il dispositivo su una superficie piana e resistente, come ad esempio un tavolo, ecc. Non tenere il dispositivo in mano durante l'utilizzo.
- Se il dispositivo non è in posizione orizzontale, il serbatoio dell'acqua non riesce a fornire acqua all'unità principale, e l'unità principale non potrà produrre vapore.

2 Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità principale.

- Tirare sopra al serbatoio dell'acqua.



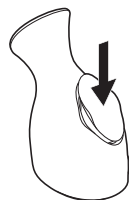
3 Ruotare e aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.

4 Riempire d'acqua il serbatoio dell'acqua e chiudere il tappo del serbatoio.

- Il vapore viene emesso per circa 6 minuti quando l'acqua è disponibile fino al segno "PIENO" e per circa 3 minuti quando l'acqua raggiunge il segno "METÀ".



5 Eliminare eventuale acqua residua sulla superficie del serbatoio dell'acqua.



6 Fissare il serbatoio dell'acqua all'unità principale.

- Premere il serbatoio dell'acqua sull'unità principale finché non si avverte uno scatto.
- L'unità principale riceve acqua e quella contenuta nel serbatoio diminuisce quando il serbatoio dell'acqua è fissato all'unità principale.
- Se il serbatoio dell'acqua viene continuamente fissato e rimosso, l'acqua potrebbe iniziare a fuoriuscire dallo scarico dell'acqua.

Utilizzare esclusivamente acqua distillata o demineralizzata.

La vita utile del dispositivo potrebbe essere più breve a seconda della qualità dell'acqua; si consiglia pertanto di utilizzare acqua distillata o demineralizzata. Acquistarle separatamente.

Non è possibile utilizzare i seguenti tipi di acqua a causa del loro elevato contenuto di minerali.

- Acqua di rubinetto
- Acqua minerale
- Acqua geotermale
- Acqua acidulata
- Acqua di falda
- Acqua alcalina ionizzata

Attenzione:

Non mescolare con nessun altro liquido.

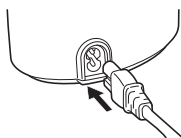
Non mescolare l'acqua con altre sostanze quali lozioni, oli aromatici, ecc.

Ciò potrebbe causare ustioni e malfunzionamenti e abbreviare la vita utile dell'unità principale.

Modalità di utilizzo della sauna facciale

1 Inserire la spina del dispositivo nell'unità principale.

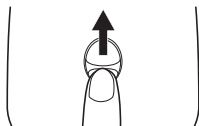
2 Inserire la spina nella presa.



3 Far scorrere l'interruttore di accensione verso l'alto per accendere il dispositivo.

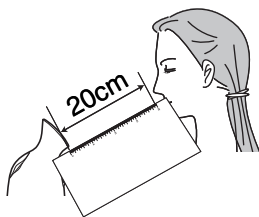
Il vapore inizia a fuoriuscire dopo circa 1 minuto.

- Potrebbe avvertirsi un ronzio. È il rumore della scarica elettrica ed è normale.
- Potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di acqua calda quando l'unità principale inizia ad emettere vapore. In questo caso non si tratta di un malfunzionamento.



4 Indirizzare il vapore verso il volto.

- Mantenere il volto a una distanza di almeno 20 cm dall'ugello.
- Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, o se risulta difficile giudicare la distanza, consultare la "Guida per la distanza dal dispositivo" fornita in dotazione per stabilire la distanza giusta tra l'ugello e l'area da esporre al vapore.
- Per fare in modo che il vapore copra tutto il viso, indirizzare il vapore nella parte superiore del mento.

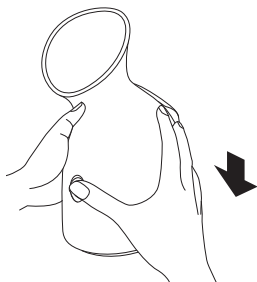


La fuoriuscita di vapore si interrompe dopo circa 6 minuti quando l'acqua è disponibile fino al segno "PIENO" e dopo circa 3 minuti quando l'acqua raggiunge il segno "METÀ". (la durata del vapore varia a seconda della quantità d'acqua introdotta nel dispositivo)

- Quando il livello dell'acqua rimanente è basso, il modo in cui il vapore viene emesso cambia. In questo caso non si tratta di un malfunzionamento.
- Se non è presente acqua nel serbatoio dell'acqua, non verrà emesso vapore dall'uscita vapore. Spegnerne il dispositivo e aggiungere acqua dopo aver fatto raffreddare l'apparecchio per almeno 10 minuti.

5 Far scorrere l'interruttore di accensione verso il basso per spegnere il dispositivo.

- Dopo l'uso del dispositivo, applicare una lozione idratante sulla pelle ed effettuare la pulizia del viso. Se non si procede a questi trattamenti l'acqua evaporerà dalla pelle lasciandola secca.



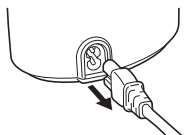
Dopo l'uso

- Non capovolgere, scuotere o spostare l'unità principale prima di 10 minuti dall'ultimo utilizzo.
- Eliminare sempre l'acqua dal serbatoio e dall'unità principale dopo ciascun utilizzo. Potrebbero altrimenti formarsi delle macchie o insoliti odori.

1 Lasciar raffreddare il dispositivo per almeno 10 minuti.

2 Rimuovere la spina dalla presa.

3 Rimuovere la spina del dispositivo dall'unità principale.



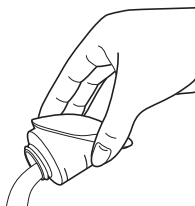
4 Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità principale.

- Tirare sopra al serbatoio dell'acqua.
- Svuotare il serbatoio in un luogo in grado di raccogliere eventuali gocce d'acqua che potrebbero fuoriuscire dal serbatoio stesso.



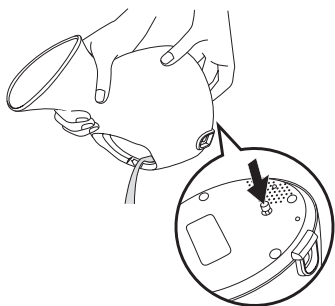
5 Svuotare il serbatoio dell'acqua.

- Eliminare eventuale acqua residua sulla superficie del serbatoio dell'acqua.



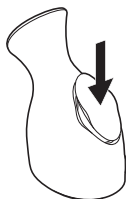
6 Svuotare l'unità principale.

- Far uscire l'acqua dallo scarico dell'acqua nella direzione indicata dalla freccia "Drenaggio" premendo contemporaneamente l'interruttore per l'inclinazione nella parte inferiore dell'unità principale.
- Durante l'eliminazione dell'acqua, tenere l'unità principale in modo da non esporre le mani all'acqua calda. La mancata osservanza di tale precauzione può provocare ustioni.



7 Fissare il serbatoio dell'acqua.

- Premere il serbatoio dell'acqua sull'unità principale finché non si avverte uno scatto.



8 Eliminare eventuale acqua residua dal dispositivo.

- Eliminare tutta l'acqua dal serbatoio dell'acqua e dall'unità principale se non si utilizza l'unità principale per lunghi periodi di tempo (più di alcune settimane). Riporre l'unità principale solo dopo averla fatta asciugare sufficientemente.

Pulizia

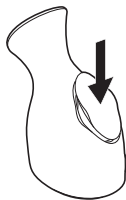
Non lavare o immergere in acqua il dispositivo.

Pulizia della parte interna dell'unità principale

- Pulire una volta al mese.
- Per rimuovere e prevenire depositi di calcare, lasciare raffreddare il dispositivo per almeno 10 minuti dopo l'uso, quindi procedere alla pulizia in base alle seguenti istruzioni.

1 Riempire d'acqua il serbatoio dell'acqua fino al segno "PIENO" e chiudere il tappo del serbatoio.

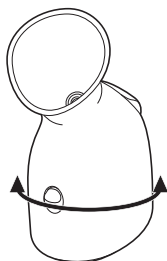
2 Fissare il serbatoio dell'acqua all'unità principale.



3 Scuotere il dispositivo orizzontalmente per 3 - 4 volte.

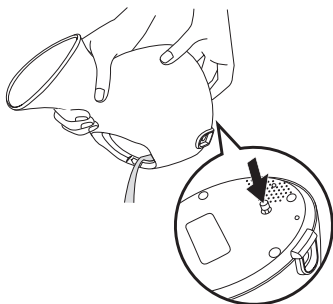
- Scuotere delicatamente il dispositivo senza capovolgerlo.

4 Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità principale.



5 Svuotare l'unità principale.

- Far uscire l'acqua dallo scarico dell'acqua nella direzione indicata dalla freccia "Drenaggio" premendo contemporaneamente l'interruttore per l'inclinazione nella parte inferiore dell'unità principale.
- Riportare il dispositivo in posizione orizzontale e ripetere 2 o 3 volte il passaggio descritto sopra.



6 Ripetere due volte i passaggi da 2 a 5.

7 Eliminare l'acqua dall'unità principale e dal serbatoio dell'acqua.

Anche dopo il drenaggio, rimane una piccola quantità d'acqua all'interno del dispositivo. Ciò non causa tuttavia problemi igienici dal momento che l'acqua sarà bollita quando verrà utilizzata la volta successiva.

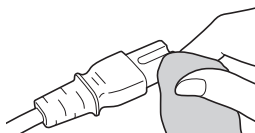
Pulizia del dispositivo

Non lavare o immergere in acqua il dispositivo.

- Pulire il dispositivo con un panno inumidito con acqua e sapone.
- Non utilizzare mai alcool, solventi, benzina, solventi per smalti, ecc. Il loro utilizzo può causare il malfunzionamento del dispositivo, il danneggiamento delle parti o lo scolorimento.

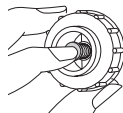
Pulizia del cavo di alimentazione

- Pulire una volta al mese.
- Rimuovere la spina dalla presa e la spina del dispositivo dall'unità principale. Eliminare polvere ecc., utilizzando un panno asciutto.



Se la guarnizione del tappo del serbatoio si stacca

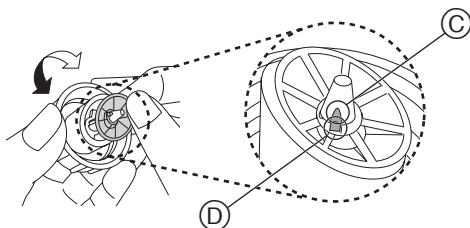
1. Utilizzare il dito indice per sollevare al centro del tappo del serbatoio.



2. Effettuare una leggera pressione sul bordo esterno della guarnizione del tappo del serbatoio (A) e individuare l'estremità sollevata sulla guarnizione del serbatoio dell'acqua (B).



3. Rilasciare la guarnizione del tappo del serbatoio ruotando la guarnizione con la mano e facendo corrispondere il bordo sollevato sulla guarnizione del serbatoio dell'acqua (D) alla scanalatura sul tappo del serbatoio (C).



Specifiche

Modello n.: EH-SA31

Alimentazione	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Consumo di energia	290 W
Emissione di vapore	Circa 6 mL/min
Temperatura del vapore	Circa 40 °C (a una distanza di circa 20 cm dal bordo dell'ugello)

Questo prodotto è progettato solo per l'uso domestico.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente.

In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Advertencia

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimiento y experiencia sólo si se encuentran bajo supervisión o se les han dado instrucciones acerca del uso seguro de este aparato y entienden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no debe realizarse por niños sin supervisión.
- Tras el uso, el aparato debe limpiarse, para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
- Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o persona similarmente cualificada para evitar peligros.

- No drene el agua a través de la salida de vapor.

De lo contrario, el agua caliente podría salir del aparato al encenderlo, ya que las gotas de agua se acumulan en la salida de vapor. Esto podría provocar quemaduras o escaldaduras.

Precauciones de seguridad

Para asegurar el funcionamiento correcto de esta unidad, por favor, lea cuidadosamente todas las precauciones de seguridad antes de su uso. Las precauciones de seguridad se proveen para ayudarlo a utilizar este dispositivo de forma adecuada y segura, a fin de evitar lesiones a su integridad física y a la de terceros, así como también daños a la propiedad. Las precauciones de seguridad se definen de la siguiente manera.

¡CUMPLA SIEMPRE CON ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!

ADVERTENCIA:

Este mensaje es clara señal de acciones y situaciones potencialmente de riesgo que, de no evitarse, podrían resultar en la muerte o en lesiones de gravedad.

PRECAUCIÓN:

Este mensaje es clara señal de acciones y situaciones potencialmente de riesgo que, de no evitarse, podrían resultar en lesiones a la integridad física o daños a la propiedad.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice este producto cerca de una bañera o lavamanos llenos o cualquier recipiente que contenga agua.
- Las personas que no tengan capacidad de sentir el calor no deben utilizar este aparato.
 - Hacer esto, puede generar quemaduras o escaldaduras.
- No utilice el aparato para un fin distinto al cuidado facial.
 - De lo contrario, podría sufrir quemaduras, escaldaduras, descargas eléctricas, lesiones u otros problemas de salud.
- Cese inmediatamente el uso si sufre cualquier dolor o anomalías cutáneas o en el cuerpo.

Las personas que se mencionan a continuación deben evitar el uso de este aparato.

 - Mujeres embarazadas o con el periodo (Puede provocar problemas cutáneos debido al desequilibrio hormonal.)
 - Personas que padecen alergias
 - Personas con enfermedades cutáneas, dermatitis atópica o piel sensible
 - Personas con problemas cutáneos, tales como dermatitis, quemaduras graves causadas por el sol, etc.
 - Personas con enfermedades cutáneas, eccema, hinchazón etc.
- La falta de cumplimiento de lo citado previamente podría ocasionar problemas cutáneos o corporales.
- Cuando desenchufe la clavija o la clavija del aparato, sujétela por su carcasa exterior. (No toque ninguna de las partes metálicas de la clavija.)

Desenchufe el aparato cuando realice el mantenimiento.

 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede provocar un accidente o lesiones.
- Apague el aparato y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede provocar un incendio o ignición.
- Limpie periódicamente, para garantizar que el polvo no se acumule en la clavija ni en la clavija del aparato.
 - La humedad, etc. puede hacer que falle el aislamiento.
- Utilice siempre el cable de alimentación específico del aparato. Además, no utilice el cable de alimentación con cualquier otro aparato.
 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede provocar un incendio.

- Cuando guarde el aparato, no enrolle el cable de alimentación alrededor del mismo.
 - De lo contrario, el cable podría deformarse y provocar un fallo en el aparato.
- Asegúrese siempre que el dispositivo esté siendo operado en una fuente de energía que coincida con su tensión nominal, que aparece indicada en el aparato.
Asegúrese de que la clavija y la clavija del aparato estén correctamente enchufadas.
 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede resultar en incendios, descargas eléctricas, quemaduras o escaldaduras.
- No utilice el dispositivo bajo las siguientes condiciones.
 - Cuando el cable o el enchufe se encuentran dañados o se calientan.
 - Cuando el enchufe se encuentra flojo en la salida de alimentación.
 No dañe, modifique, doble desmesuradamente, tire de o retuerza el cable.
 No coloque ningún objeto pesado sobre el cable y no permita que quede atrapado.
 No permita la adhesión de alfileres o suciedad en el extremo de la clavija del aparato.
 - Hacer esto, puede generar un incendio, una descarga eléctrica, un cortocircuito, quemaduras o escaldaduras.
- No enchufe ni desenchufe la clavija y la clavija del aparato en la toma de corriente y la unidad principal con las manos mojadas. Además, no utilice el aparato con las manos mojadas.
 - Hacer esto puede generar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- No utilice ni guarde el aparato en el baño u otras estancias con un nivel elevado de humedad. No coloque el aparato en un lugar en el que pueda mojarse (como, por ejemplo, cerca del lavamanos).
 - Hacer esto, puede generar una descarga eléctrica o un incendio a causa del deterioro del aislamiento.
- Guarde en un lugar fuera del alcance de los niños. No permita que los niños utilicen el aparato.
No permita que los niños pasen la lengua por la clavija del aparato.
 - De lo contrario, podrían sufrir quemaduras, descargas eléctricas o escaldaduras.
- No utilice el dispositivo en proximidades de sustancias inflamables (alcohol, disolvente, benzina, removedores de esmalte, spray aerosol, etc.).
 - Hacer esto puede generar una explosión o un incendio.
- No sumerja el aparato en agua. Utilice el tanque de suministro de agua para suministrar agua al aparato y asegúrese de que el aparato y el interruptor de encendido no se mojen al llenar el tanque de agua.
 - Hacer esto, puede generar un incendio, una descarga eléctrica, un cortocircuito o quemaduras.
- No permita que el aparato sufra caídas o golpes. Si el aparato ha resultado dañado tras una caída o impacto, no siga utilizándolo.
 - Hacer esto puede generar una descarga eléctrica o un incendio.
- No introduzca objetos metálicos como alfileres, alambres u otros objetos extraños en la salida de vapor, y no bloquee dicha salida de vapor.
 - Hacer esto puede generar una descarga eléctrica.
- No intente modificar, desmontar o reparar el aparato. Póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el aparato o con un centro de servicio autorizado de Panasonic si es necesario repararlo.
 - De lo contrario, podría sufrir lesiones debidas al fuego o a un funcionamiento anómalo.

¡PRECAUCIÓN!

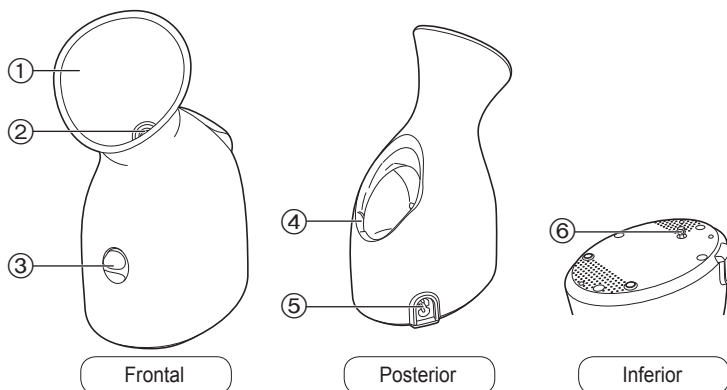
- Cuando elimina el agua después del uso, sostenga el dispositivo a modo de que sus manos no se encuentren expuestas al agua caliente.
Tenga cuidado con la elevada temperatura del tanque de suministro de agua tras el uso.
 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede generar quemaduras.
- Utilice sólo agua destilada o purificada.
 - La falta de cumplimiento de lo antedicho puede provocar un funcionamiento incorrecto del equipo y, en casos más graves, provocar quemaduras o escaldaduras.
- Mantenga las manos alejadas del vapor cuando deba accionar el interruptor de encendido. Mantenga la cara y las manos a una distancia mínima de 20 cm de la boquilla. No incline, agite ni mueva el aparato durante su uso o 10 minutos después de su uso. De lo contrario podría provocar el derrame de agua caliente o la emisión excesiva de la salida de vapor.
Utilice una superficie plana. No está diseñado para sujetarse con las manos.
No coloque ni extraiga el tanque de suministro de agua durante su uso o 10 minutos después de su uso.
No toque ni mire dentro de la salida de vapor durante el uso.
Una vez que se ha cortado la alimentación eléctrica, el vapor sigue saliendo (durante, aproximadamente, 1 minuto). Manténgase alejado de la salida de vapor inmediatamente después del uso.
Excepto durante la limpieza, no agite la unidad principal cuando contenga agua. No drene el agua a través de la salida de vapor.

Advertencias en relación con la piel

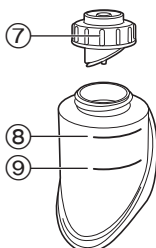
- El uso excesivo es perjudicial para la piel.
En un principio, el aparato debe utilizarse únicamente una vez al día y un máximo de 2 a 3 veces por semana. Cuando haya transcurrido un mes aproximadamente desde el primer uso, el aparato puede utilizarse a diario. Ajuste la frecuencia, el tiempo, etc. teniendo en cuenta el estado de su piel.
- Cese el uso del aparato si se presentan problemas cutáneos durante el uso del vapor.
- Tras utilizar el vapor, la piel requiere un cuidado básico.
De lo contrario, la humedad de su piel podría evaporarse fácilmente y dando como resultado una piel seca.

Identificación de las partes

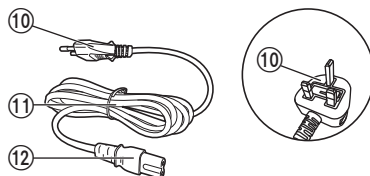
A



B



C



A Unidad principal

- ① Boquilla
- ② Salida de vapor
- ③ Interruptor de encendido
- ④ Salida de agua
- ⑤ Toma del aparato
- ⑥ Interruptor de inclinación

B Tanque de suministro de agua

- ⑦ Tapón de suministro de agua
- ⑧ Marca "LLENO"
- ⑨ Marca "MEDIO"

C Cable de alimentación

- ⑩ Clavija
- ⑪ Cable
- ⑫ Clavija del aparato

- La forma de la clavija cambia según la zona.
- Cuando el aparato se utiliza por primera vez, es posible que el tanque de suministro de agua contenga cierta cantidad de agua. Se trata de agua residual utilizada para la inspección en la fábrica y no provoca ningún tipo de problema sanitario.

Preparación

- 1 Coloque la unidad principal sobre una superficie plana y nivelada.**
- Cuando lo utilice, coloque el aparato sobre una superficie plana, nivelada y sólida como, por ejemplo, una mesa, etc. No sostenga el aparato en las manos durante el uso.
 - Si el aparato no está en posición recta, el tanque de suministro de agua no podrá suministrar agua a la unidad principal y, por lo tanto, esta no podrá liberar vapor.

- 2 Extraiga el tanque de suministro de agua de la unidad principal.**

- Tire del tanque de suministro de agua.



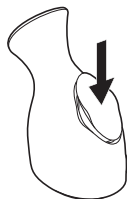
- 3 Gire y abra el tapón de suministro de agua.**

- 4 Llene de agua el tanque de suministro de agua y cierre el tapón de suministro de agua.**

- El vapor durará durante 6 minutos, aproximadamente, cuando se haya vertido agua hasta la marca "LLENO" y durante 3 minutos cuando el agua esté en la marca "MEDIO".



- 5 Seque el agua que haya quedado en la superficie del tanque de suministro de agua.**



- 6 Coloque el tanque de suministro de agua en la unidad principal.**

- Presione el tanque de suministro de agua para que se introduzca en la unidad principal, hasta que oiga un chasquido.
- Se suministrará agua a la unidad principal y el nivel de agua en el tanque de suministro de agua disminuirá cuando este se haya acoplado a la unidad principal.
- Si el tanque de suministro de agua se extrae y acopla repetidamente, el agua podría empezar a salir por la salida de agua.

Utilice sólo agua destilada o purificada.

Debido a que la vida útil del aparato puede disminuir en función de la calidad del agua, se recomienda el uso de agua destilada o purificada. Deberá adquirir este tipo de agua aparte.

Los siguientes tipos de agua no puede utilizarse debido a su alto contenido de minerales.

- Agua del grifo
- Agua mineral
- Agua geotérmica
- Agua acidulada
- Agua subterránea
- Agua alcalina ionizada

Precaución:

No mezclar con ningún producto.

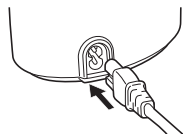
No mezclar el agua con cualquier otra sustancia como, por ejemplo, lociones, aceites aromáticos, etc.

De lo contrario, podría sufrir quemaduras, provocar el funcionamiento incorrecto del aparato o reducir la vida útil de la unidad principal.

Cómo utilizar el vaporizador

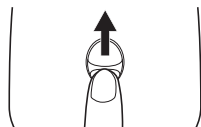
1 Introduzca la clavija del aparato en la unidad principal.

2 Enchufe la clavija en la toma de corriente.



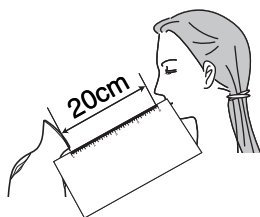
3 Deslice el interruptor de encendido hacia arriba para encender el aparato.

- Transcurrido 1 minuto, empezará a liberarse vapor.
- Podría oírse un zumbido. Este sonido proviene descarga eléctrica y es normal.
- Es posible que se pulverice cierta cantidad de agua caliente cuando la unidad principal empiece a liberar vapor. Esto no constituye un problema de funcionamiento.



4 Dirija el vapor hacia su rostro.

- Mantenga su cara alejada al menos 20 cm de la boquilla.
- Cuando utilice el dispositivo por primera vez, o si es difícil encontrar la distancia adecuada, utilice la "Guía de distancia" adjunta para determinar la distancia correcta entre el área que desea exponer al vapor y la boquilla.
- Para asegurarse de que el vapor cubre todo su rostro, dirija el vapor hacia la parte superior de su mentón.

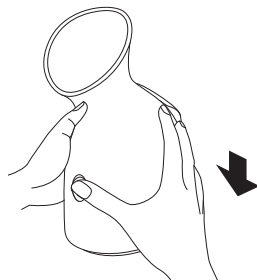


El vapor se detendrá cuando hayan transcurrido aproximadamente 6 minutos cuando se haya vertido agua hasta la marca "LLENO" y cuando hayan transcurrido 3 minutos si se puso agua hasta la marca "MEDIO".
(La duración del vapor varía con la cantidad de agua vertida en el tanque)

- Cuando el nivel de agua restante sea bajo, el modo de liberación de vapor variará. Esto no constituye un problema de funcionamiento.
- Si el tanque de suministro de agua no contiene agua, no se emitirá vapor desde la salida de vapor. Apague el aparato y añada agua tras permitir que se enfríe durante un mínimo de 10 minutos.

5 Deslice el interruptor de encendido hacia abajo para apagar el aparato.

- Tras utilizar el aparato, cuide su piel aplicándose loción hidratante, limpiando la piel, etc. Si no cuida su piel, el agua se evaporará y la resecará.



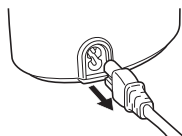
Después del uso

- No incline, agite ni desplace la unidad principal en los 10 minutos posteriores al uso.
- Asegúrese de eliminar el agua del tanque y de la unidad principal tras cada uso. De lo contrario, podrían formarse manchas de agua o producirse olores extraños.

1 Deje que el dispositivo se enfríe durante al menos 10 minutos.

2 Retire la clavija de la toma de corriente.

3 Retire la clavija del aparato de la unidad principal.



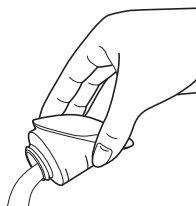
4 Extraiga el tanque de suministro de agua de la unidad principal.

- Tire del tanque de suministro de agua.
- Cuando retire el tanque, hágalo en un lugar seguro ya que podría gotear agua desde el tanque.



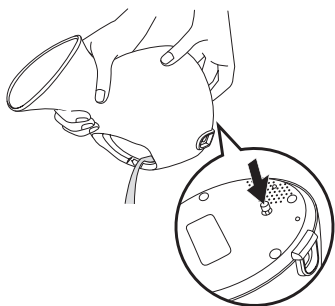
5 Elimine el agua del tanque de suministro de agua.

- Seque el agua que haya quedado en la superficie del tanque de suministro de agua.



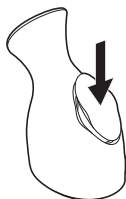
6 Elimine el agua de la unidad principal.

- Elimine el agua de la salida de agua, en la dirección indicada por la flecha "Drenaje", mientras presiona el interruptor de inclinación situado en la parte inferior de la unidad principal.
- Cuando elimine el agua, sujete la unidad principal de forma que sus manos no queden expuestas al agua caliente. La falta de cumplimiento de lo antedicho puede generar quemaduras.



7 Acople el tanque de suministro de agua.

- Presione el tanque de suministro de agua para que se introduzca en la unidad principal, hasta que oiga un chasquido.



8 Seque cualquier resto de agua que quede en el dispositivo.

- Elimine toda el agua contenida en el tanque de suministro de agua y en la unidad principal cuando no vaya a utilizar la unidad principal durante un periodo de tiempo prolongado (varias semanas o más). Guarde la unidad principal una vez esté suficientemente seca.

Limpieza

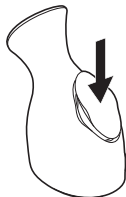
No moje ni sumerja el dispositivo en agua.

Limpieza del interior de la unidad principal

- Limpie una vez al mes.
- Para eliminar y prevenir las acumulaciones de sarro producto del agua, deje que el dispositivo se enfríe por alrededor de 10 minutos después del uso y posteriormente limpie siguiendo los pasos a continuación.

1 Llene el tanque de suministro de agua hasta la marca "LLENO" y cierre el tapón de suministro de agua.

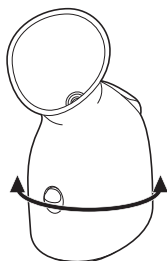
2 Coloque el tanque de suministro de agua en la unidad principal.



3 Agite el aparato en dirección horizontal de 3 a 4 veces.

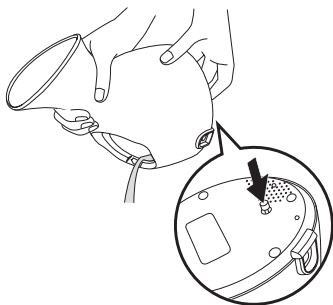
- Sacuda suavemente el dispositivo sin inclinarlo.

4 Extraiga el tanque de suministro de agua de la unidad principal.



5 Elimine el agua de la unidad principal.

- Elimine el agua de la salida de agua, en la dirección indicada por la flecha "Drenaje", mientras presiona el interruptor de inclinación situado en la parte inferior de la unidad principal.
- Vuelva a colocar el aparato en posición plana y repita el paso anterior de 2 a 3 veces.



6 Repita los pasos 2 al 5 anteriores dos veces.

7 Seque el agua de la unidad principal y el tanque de suministro de agua.

Aún después de drenar el agua, algo de agua permanece en el dispositivo. Esto no genera ningún problema sanitario ya que el agua se hierve cuando se utiliza la siguiente vez.

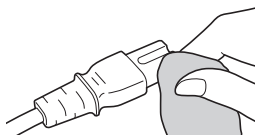
Limpieza del dispositivo

No moje ni sumerja el dispositivo en agua.

- Seque el dispositivo con un trapo humedecido con agua jabonosa.
- No utilice nunca alcohol, disolvente, gasolina, removedor de esmalte etc. Hacer esto podría ocasionar una avería o el quiebre de las partes además de su decoloración.

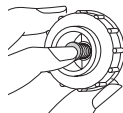
Limpieza del cable de alimentación

- Limpie una vez al mes.
- Extraiga la clavija de la toma de corriente y la clavija del aparato de la unidad principal. Limpie el polvo, etc. utilizando un paño seco.

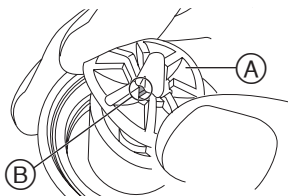


Si el sello del tapón de suministro de agua se desprende

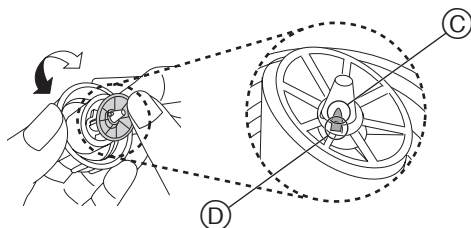
1. Presione el centro del tapón de suministro de agua con el dedo índice.



2. Presione suavemente a lo largo del borde exterior del sello del tapón de suministro de agua (A) y busque el borde elevado en el sello del suministro de agua (B).



3. Permita que el sello del tapón de suministro de agua flote cuando lo gire manualmente y encaje el borde elevado del sello de suministro de agua (D) con la ranura situada en el tapón de suministro de agua (C).



Especificaciones

Modelo No.: EH-SA31

Fuente de alimentación	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Consumo de energía	290 W
Velocidad de descarga de agua	Aprox. 6 mL/min
Temperatura del vapor	Aprox. 40 °C (a una distancia de aprox. 20 cm desde el borde de la boquilla)

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno.

En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2013